

駕駛考試申請表 (商用車輛)

**APPLICATION FOR A DRIVING TEST
(COMMERCIAL VEHICLE)**

請閱讀各項須知，並以正楷填寫甲部至丁部。你必須以郵寄方式遞交此申請。
Please read the notes overleaf and complete all items in PART A to PART D in block letters. You can only submit this application BY POST.

身分證明文件號碼

Identity Document No.

_____ ()

顧客服務熱線 Customer Service Hotline: 2804 2600

甲部 PART A

申請人現時的資料 PRESENT PARTICULARS OF APPLICANT

姓名 NAME:

- * 先生 Mr. 1
- 夫人 Mrs. 2
- 小姐 Miss 3
- 女士 Ms. 4

英文姓名 (姓氏先行, 名字隨後) In English—Surname first, then Other Names

* 請將不適用的刪去。 Delete whichever is inappropriate.

中文姓名 In Chinese

日間聯絡電話

DAY TIME CONTACT TEL. NO.: _____

乙部 PART B

申請細節 DETAILS OF APPLICATIONS

你只能選擇下列其中一項商用車輛類別的駕駛考試，如要同時申請其他商用車輛類別的駕駛考試，請以另一份申請表申請。 You can only select one of the following items of commercial vehicle class for a driving test. Please submit a separate form in order to apply for a driving test for another class of commercial vehicle.

代號 CODE†

代號 CODE†

4-5 私家/公共小巴 Private/Public Light Bus (4, 5)^

19 重型貨車 Heavy Goods Vehicle (2, 18, 19)^

6 的士 Taxi (6)^

20 掛接車輛 Articulated Vehicle (19, 20)^

9-10 私家/公共巴士 Private/Public Bus (4, 5, 9, 10)^

其他 (請詳列) Others (please specify)

18 中型貨車 Medium Goods Vehicle (2, 18)^

申請私家/公共小巴、私家/公共巴士或中型貨車駕駛考試者，請選擇考試地區：

For applications for a driving test of Private/Public Light Bus, Private/Public Bus or Medium Goods Vehicle, please select one of the following Test Regions:

† 香港 Hong Kong

† 九龍及新界 Kowloon and New Territories

申請的士駕駛考試者，請注意：所有的士筆試均以電腦化筆試形式在九龍考試中心舉行，而每一位獲派考期的考生均會獲發模擬光碟乙張。

For applications for a driving test of Taxi, please note: All Taxi written test will be held in Kowloon Test Centre as computerized Written Test Format and every candidate will be provided with a demo CD with his appointment letter.

備註： ^ 通過該駕駛考試後可獲發在括號內所列明車輛類別的駕駛執照

Remarks: Driving licence of the vehicle class(es) indicated inside the bracket will be issued after passing the respective driving test.

本欄不必填寫

FOR OFFICIAL USE ONLY

本人現就以下事項作出聲明：

I declare hereby:

(1) 本人的身體狀況：

My physical condition:

(i) 有否身體殘缺(如四肢不全或手足活動不靈, 請參閱注意事項(2)):

Suffering from any physical handicap such as a missing or defective limb (Please refer to Notes for Attention (2)):

† 沒有 / No

有, 本人持有運輸署署長發出有關本人通過駕駛能力評估的批准信。

Yes, I have an approval letter issued by the Commissioner for Transport upon passing the driving ability assessment.

(ii) 現時有否《道路交通(駕駛執照)規例》附表1(請參閱第三頁)內的疾病或身體傷殘:

Suffering from any disease or physical disability as specified in the First Schedule to the Road Traffic (Driving Licences) Regulation (Please refer to Page 3):

† 沒有 / No

有, 該疾病或身體傷殘是 _____。

Yes, I am suffering from _____, which is a disease or physical disability specified in the First Schedule to the Road Traffic (Driving Licences) Regulations.

(iii) 駕駛時是否須戴眼鏡或矯正視力的鏡片:

Need to wear glasses or corrective lenses when driving:

† 否 / No

是 / Yes

(iv) 駕駛時是否須戴助聽器(請參閱注意事項(2)):

Need to wear hearing aids when driving (Please refer to Notes for Attention (2)):

† 否 / No

是 / Yes

(2) 運輸署署長曾在任何時間, 基於以上(1)(ii)所提出的疾病或身體傷殘, 或任何其他疾病或身體傷殘而拒絕向本人發出駕駛執照或拒絕將其續期:

Whether the Commissioner has at any time, because of the disease or physical disability as specified in (1)(ii) above or any other disease or physical disability, refused to issue me a driving licence or renew my driving licence:

† 否 / No

有, 本人曾患有: _____

Yes, please specify the disease or physical disability: _____

(3) 本人已年滿二十一歲或以上, 且於截止申請日期起計已持有三年或以上有效私家車或輕型貨車的正式駕駛執照; 或持有最少兩年或以上的有效私家車或輕型貨車的正式駕駛執照, 而該執照是在完成暫准駕駛期後獲發的; 及

I am aged 21 years old or above and I have held a full driving licence for private car or light goods vehicle for at least 3 years immediately preceding the date of the application; or I have held a full driving licence issued after the completion of probationary driving period to drive a private car or light goods vehicle for at least 2 years immediately preceding the date of the application; and

(4) 本人無另持一張駕駛類別與乙部「✓」號相同的考試表格; 及

I do not hold another test form for the same class(es) of vehicle ticked in Part B above; and

(5) 本人並沒有在緊接這申請之前5年內, 曾就香港法例第374章《道路交通條例》第36、39、39A、39B或39C條所訂罪行定罪, 以致無資格取得下列種類的正式駕駛執照——的士、公共或私家小巴、公共或私家巴士、中型貨車、重型貨車、特別用途車輛及掛接車輛(請參閱注意事項(1))。

I have not been convicted of an offence under Section 36, 39, 39A, 39B or 39C of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) during the 5 years immediately preceding this application, and that I am not disqualified from holding a full driving licence to drive a taxi, a public light bus or private light bus, a public bus or private bus, a medium goods vehicle, a heavy goods vehicle, a special purpose vehicle or an articulated vehicle (Please refer to Notes for Attention (1)).

(6) 本人現時所申請的執照種類乃並未被當局暫時吊銷或註銷, 又本人並未被取消持有或領取此執照的資格以致不能駕駛現欲考取駕駛資格的車輛類別; 及

The licence that I am applying for has not been suspended or cancelled and that I am not disqualified from holding or obtaining such licence to drive the class(es) of vehicle for which I wish to be tested; and

(7) 本人以上聲明均屬真確事實。本人明白如故意在本申請表填報失實資料, 根據《道路交通條例》(第374章)第111條第(3)款的規定, 本人可被判罰款\$5,000及監禁6個月。

My declarations above are true and correct. I understand that, if I knowingly make any statement or provide any information in this application form which is false in any material particular, I shall be liable under Section 111(3) of Road Traffic Ordinance (Cap. 374) to a fine of \$5,000 and imprisonment for 6 months.

申請人簽署

Signature of Applicant

日期

Date

注意事項 NOTES FOR ATTENTION

- 任何人士倘在緊接其申請之前五年內，曾就《道路交通條例》(第 374 章)第 36 條(危險駕駛引致他人死亡)、第 39 條(在酒類或藥物影響下駕駛汽車)、第 39A 條(在體內酒精濃度超過訂明限制的情況下駕駛，企圖駕駛或掌管汽車)、第 39B 條(檢查呼氣測試)或第 39C 條(提供樣本以作分析)所訂罪行被定罪者，不得領取下列車輛的正式駕駛執照——的士、私家或公共小巴、私家或公共巴士、中型貨車、重型貨車、特別用途車輛及掛接車輛。
A person shall not be eligible for a full driving licence to drive a taxi, a private light bus or public light bus, a private bus or public bus, a medium goods vehicle, a heavy goods vehicle, a special purpose vehicle or an articulated vehicle if he has been convicted of an offence under Section 36 (Causing death by dangerous driving) or Section 39 (Driving a motor vehicle under the influence of drink or drugs), Section 39A (Driving, attempting to drive or being in charge of a motor vehicle with alcohol concentration above prescribed limit), Section 39B (Screening breath tests) and Section 39C (Provision of specimens for analysis) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) during the 5 years immediately preceding his application.
- 殘疾人士如欲申請駕駛執照，請聯絡本署駕駛事務組(電話：2713 7262)安排駕駛能力評估，若你能通過上述的評估或檢查，運輸署署長將向你發出批准信，參加駕駛考試及申領合適的駕駛執照。
People with disabilities who wish to apply for a driving test may contact Driving Services Section of Transport Department (Tel.: 2713 7262) for the arrangement of an appointment for driving ability assessment. Subject to the result of the assessment, you will be given an approval letter for applying for driving test and appropriate licence from the Commissioner for Transport.
- 駕駛考試表格由簽發日起，十八個月內有效。凡有查詢，請說明該表格號碼(該號碼列於考試表格費用收據內)。
A driving test form is valid only for a period of 18 months from the date of issue. Its number, shown on the receipt for the test fee, should be quoted in all enquiries.
- 申請商用車輛類別的正式駕駛執照申請人必須符合申請條件，並在其遞交正式駕駛執照申請當日為有效的香港永久性居民身份證持有人，或是香港永久性居民身份證以外的香港身份證持有人，並且不受任何逗留條件所規限(但《入境條例》(第 115 章)第 2(1)條所界定的逗留期限除外)，方可獲發有關車輛類別的正式駕駛執照。
To apply for a full driving licence to drive commercial vehicle class(es), you must fulfill the application requirements and you must be the holder of a Hong Kong Permanent Identity Card, or the holder of a Hong Kong Identity Card (other than a Hong Kong Permanent Identity Card) and are not subject to any condition of stay (other than a limit of stay as defined in section 2(1) of the Immigration Ordinance (Cap. 115)).
- 申請人在申請學習商用車輛當日起，須持有最少三年或以上有效私家車或輕型貨車的正式駕駛執照；或申請人在申請當日起，須持有最少兩年或以上有效私家車或輕型貨車正式駕駛執照是在完成暫准駕駛期後獲發的，方可申領學習商用車輛駕駛執照。
An applicant is a holder of a valid full driving licence to drive a private car or light goods vehicle for at least 3 years immediately preceding his/her application; or an applicant is a holder of a valid full driving licence issued after the completion of probationary driving period to drive a private car or light goods vehicle for at least 2 years immediately preceding his application.
- 如任何駕駛執照持有人/登記車主曾向運輸署署長提供其姓名、地址或身分證明文件有所改變，他/她須在改變出現後 72 小時內以書面或遞交已填妥的運輸署表格 TD559，將有關改變通知運輸署署長，並需提交有關改變的證明。任何人無合理辯解而違反此規定，即屬犯罪，可處罰款 2,000 元。如屬姓名的改變或身分證明文件的改變，駕駛執照持有人/登記車主亦須將現有的駕駛執照正本(如持有)、駕駛教師執照正本(如持有)、車輛登記文件正本(如持有)、車輛牌照(如持有)及自訂登記號碼分配證明書(如持有)送交運輸署署長，以作修改。
If a change occurs in the name, address or identity document of a driving licence holder/registered vehicle owner previously provided by the driving licence holder/registered vehicle owner to the Commissioner for Transport, the driving licence holder/registered vehicle owner shall, within 72 hours of the change, notify the Commissioner for Transport in writing or by submitting the completed Transport Department Form (TD559) with the proof of change. Any person who without reasonable excuse contravenes such requirement commits an offence and is liable to a fine of \$2,000. For cases of change of name or change of identity document, the driving licence holder/registered vehicle owner shall also deliver to the Commissioner for Transport the existing original driving licence (if applicable), original driving instructor's licence (if applicable), original vehicle registration document (if applicable), vehicle licence (if applicable) and Certificate of Allocation of Personalized Registration Mark (if applicable) for amendment.

所需文件及費用 REQUIRED DOCUMENTS AND FEES

遞交申請表時，請一併附上以下文件，及於空格內加上“✓”號以作註明：——

When you submit your application, please produce the following documents and put a “✓” against the appropriate box(es):—

- 你的香港身份證影印副本，如非香港居民，請附上護照影印副本(身分證明文件的影印副本將於辦理你的申請後銷毀)；
a photocopy of your H.K. Identity Card, or a photocopy of passport for non-identity card holders (the photocopy of your identity document will be destroyed after the processing of your application);
- 你現有的駕駛執照正本或影印副本；
your current driving licence (a photocopy of the aforesaid document will be acceptable);
- 應繳費用——駕駛考試費用 \$510 [有關費用或會更改。如欲知最新費用，你可於本署各牌照事務處詢問處，或致電顧客服務熱線 2804 2600/1823 電話中心查詢，參閱牌照事務處的牌照費用表 (TD341) 或瀏覽運輸署網頁 (www.td.gov.hk)]。如以支票/銀行本票付款，請劃線並寫明「香港特別行政區政府」為收款人，並在支票/銀行本票背面寫上你的姓名，身分證明文件號碼及日間聯絡電話號碼。請勿郵寄現款；及
the appropriate fee — the application fee for driving test is \$510. [The application fee may be subject to change. For enquiry about the updated application fee, you may make enquiries at the enquiry counters of Licensing Offices or from Customer Service Hotline 2804 2600/1823 Call Centre, refer to the licence fees table (TD341) from licensing offices, or visit Transport Department's website (www.td.gov.hk) for information]. If pay by cheque/cashier order, please make cheque/cashier order payable to either “The Government of the Hong Kong Special Administrative Region” or “The Government of the HKSAR” and crossed. Please write down your name, identity document number and daytime contact telephone number on the back of the cheque/cashier order. Cash should not be sent by post; and
- 你若年滿七十歲或以上，必須附上由醫生簽發的運輸署體格檢驗報告 TD256，證明你的體格適宜駕駛所申請的車輛類別。
if you are aged 70 years or above, you are required to produce a Transport Department medical examination report TD256 duly completed by a registered medical practitioner to prove that you are medically fit to drive and control the class(es) of motor vehicle(s) to which your application relates.

道路交通(駕駛執照)規例附表 1——例外的疾病及傷殘

FIRST SCHEDULE TO THE ROAD TRAFFIC (DRIVING LICENCES) REGULATIONS—EXCEPTED DISEASES AND PHYSICAL DISABILITIES

- 癲癇症。
 - 高血壓或其他因由，以致有可能突然暈眩或昏倒以致失去能力。
 - 精神紊亂，以致執照申請人或持有人(視屬何情況而定)有可能根據《精神健康條例》(第 136 章)被羈留或以住院病人身份在該條例所指的精神病院接受治療。
 - 任何導致肌肉不受控制的狀況。
 - 未受控制的糖尿病。
 - 不能在白天充足光線下讀出與他相距 23 米的登記號碼(有需要者在配戴眼鏡或其他矯正視力鏡片作為協助，仍不能讀出)。
 - 任何其他疾病或傷殘，而該疾病或傷殘很可能令申請人或持有人沒有能力在不危及公眾安全的情況下，有效地駕駛或控制該執照所指的汽車或經適當改裝的汽車；但失聰本身並不當作上述的傷殘。
- Epilepsy.
 - Liability to sudden attacks of disabling giddiness or fainting due to hypertension or any other cause.
 - Mental disorder for which the applicant for the licence, or, as the case may be, the holder of the licence is liable to be detained under the Mental Health Ordinance (Cap. 136) or is receiving treatment as an in-patient in a mental hospital within the meaning of that Ordinance.
 - Any condition causing muscular incoordination.
 - Uncontrolled diabetes mellitus.
 - Inability to read at a distance of 23 metres in good daylight (with the aid of spectacles or other corrective lenses, if worn) a registration mark.
 - Any other disease or disability which is likely to render him incapable of effectively driving and controlling a motor vehicle or suitably adapted motor vehicle to which such licence refers without endangering public safety, provided that deafness shall not of itself be deemed to be any such disability.

郵遞申請 APPLICATION BY POST

你必須將申請寄回「沙田中央郵政信箱 79 號運輸署《TD321》」。本署將不接受親自或由代理人交回的駕駛考試申請書(商用車輛)。本署將於 15 個工作天內通知你有關考試詳情。
You must submit your application by post to “Transport Department P.O. Box No. 79, Shatin Central Post Office 《TD321》”. Application for a driving test (commercial vehicle) submitted in person or by agent will not be accepted. You will be notified of the details of the test appointment within 15 working days.

- 請在支票/銀行本票背面寫上你的姓名、身分證明文件號碼及日間聯絡電話號碼。
Please write down your name, identity document number and daytime contact telephone number on the back of the cheque/cashier order.
- 請填上你的付款資料。Please fill in your remittance details.
銀行名稱
Name of bank _____
付款總額
Amount paid _____
支票/銀行本票號碼
Cheque/Cashier Order No. _____

如以郵遞申請，請寄往以下地址(請沿虛線剪下)

為方便本署郵寄本申請表所申請的執照給你，請在以下填上你的姓名及你於本申請表甲部所填寫的住址/通訊地址。
To facilitate us to mail the licence applied under this application form to you, please fill in below your name and residential address/correspondence address provided in Part A of this application form.

姓名 Name _____

住址/通訊地址 Residential Address/Correspondence Address _____

運輸署
沙田中央郵政信箱 79 號

TD321

車輛類別代號 VEHICLE CLASSIFICATION CODES

| | | | | |
|--------|-------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 輕型貨車 | Light Goods Vehicle | 2 | 中型貨車 (總重量五公噸半以上但不逾二十四公噸) | 18 |
| 私家小巴 | Private Light Bus | 4 | Medium Goods Vehicle (with permitted gross vehicle weight over 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes) | |
| 公共小巴 | Public Light Bus | 5 | | |
| 的士 | Taxi | 6 | 重型貨車 (總重量二十四公噸以上但不逾三十八公噸) | 19 |
| 私家巴士 | Private Bus | 9 | Heavy Goods Vehicle (with permitted gross vehicle weight over 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes) | |
| 公共巴士 | Public Bus | 10 | | |
| 專利公共巴士 | Public Bus — Franchised | 17 | 掛接車輛 Articulated Vehicle | 20 |

索取表格地點及方法 OBTAINING THE FORMS

- (1) 運輸署牌照事務處；或
Transport Department licensing offices; or
- (2) 運輸署顧客服務熱線提供的圖文傳真服務 2804 2600；或
Fax-on-demand service in the Transport Department Customer Service Hotline 2804 2600; or
- (3) 運輸署網站 www.td.gov.hk；或
Transport Department website www.td.gov.hk; or
- (4) 民政事務處諮詢服務中心；或
Home Affairs Department Public Enquiry Service Centres; or
- (5) 郵政局
Post Offices.

個人資料的說明 NOTES ABOUT YOUR PERSONAL DATA

收集目的

1. 運輸署會使用透過本申請表所獲得的個人資料作下列用途：
 - (a) 辦理有關審批你在本申請表中所提出的申請的事務；
 - (b) 依照道路交通 (車輛登記及領牌) 規例第 4(2) 條的規定，保存一份車輛記錄，讓市民索閱；
(只適用於與車輛有關的申請)
 - (c) 依照道路交通 (駕駛執照) 規例第 39 條的規定，保存一份詳列駕駛執照上各細項的記錄；
(只適用於與駕駛執照有關的申請)
 - (d) 辦理有關交通及運輸的事務；及
 - (e) 方便運輸署與你聯絡。

2. 你必須提供本申請表所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請可能不獲接納。

獲轉交資料的部門／人士

3. 你透過本申請表所提供的個人資料會向下列人士／部門公開：
 - (a) 其他政府部門、決策局及有關機構，以作上述第 1 段所列的用途；
 - (b) 任何人士，以作上述第 1 段 (b) 項所列的用途；及
 - (c) 隧道公司、青馬管制區營運者及青沙管制區營運者，以便該等機構執行與交通及運輸有關的法定職責。

索閱個人資料

4. 根據個人資料 (私隱) 條例第 18 及 22 條及附表 1 第 6 條，你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本申請表所提供的個人資料副本一份。
查詢
5. 有關透過本申請表收集的個人資料的查詢，包括索閱及修正資料，應寄往香港金鐘道 95 號統一中心 3 樓運輸署牌照事務組行政主任/FRT 收啟。

Purposes of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes:
 - (a) activities relating to the processing of your application in this form;
 - (b) maintenance of a register of vehicles for public access under regulation 4(2) of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations;
(applicable to vehicle-related applications only)
 - (c) maintenance of a record of particulars of driving licences under regulation 39 of the Road Traffic (Driving Licences) Regulations;
(applicable to driving licence-related applications only)
 - (d) activities relating to traffic and transport matters; and
 - (e) facilitating communication between Transport Department and yourself.
2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
 - (a) other Government departments, bureaux and relevant organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above;
 - (b) any person for the purpose mentioned in paragraph 1(b) above; and
 - (c) tunnel companies, Tsing Ma Control Area operator and Tsing Sha Control Area operator for execution of their statutory duties in traffic and transport matters.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to the Licensing Section, Transport Department, 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong. (Attn.: Executive Officer/FRT)

Application by post to the following address (Please cut along the line)

**Transport Department
Shatin Central Post Office
P. O. Box No. 79**